

Avis d'émission d'une Directive de Navigabilité (AD)* par

☐

l'EASA, European Aviation Safety Agency

☒

l'autorité primaire d'un matériel étranger

Les examens ou modifications décrits ou rappelés ci-dessous sont impératifs. La non application des exigences contenues dans la Directive de Navigabilité citée ci-dessous entraîne l'incapacité au vol de l'aéronef concerné.

(Envoi 15/2021 du 21 juillet 2021)

Directive de Navigabilité de la FAA de référence 2021-14-12

TRUE FLIGHT HOLDINGS LLC

Avions AA-1 et AA-5

Empennage – Empennage horizontaux - Inspection

Nota pour les exploitants et organismes d'entretien d'aéronefs inscrits au registre français :

Si l'AD jointe invite à un contact vers l'autorité primaire de l'AD, contacter le bureau concerné du département certification-produits de l'EASA.

Si pour l'exécution d'une tâche donnée, l'AD jointe se réfère à une qualification de personnel répondant à une réglementation nationale, il est possible de faire intervenir, pour cette tâche, du personnel de qualification équivalente acceptée dans l'Union Européenne.

Si l'AD jointe se réfère à une donnée de navigabilité ou une instruction pour le maintien de la navigabilité (Manuel de Vol, Manuel de Maintenance, ...) qui n'est pas celle approuvée ou pas celle en vigueur en France ou si l'AD jointe présente une difficulté d'application liée à sa spécificité nationale, exposer le problème auprès de la direction des méthodes d'OSAC (par courriel à "contact@osac.aero" ou par fax au 01 46 42 65 39) ou auprès du bureau concerné du département certification-produits de l'EASA.

* Cette AD est exigible au titre du règlement Européen 748/2012.



FAA
Aviation Safety

AIRWORTHINESS DIRECTIVE

www.faa.gov/aircraft/safety/alerts/
www.gpoaccess.gov/fr/advanced.html

2021-14-12 True Flight Holdings LLC: Amendment 39-21639; Docket No. FAA-2021-0541; Project Identifier AD-2021-00453-A.

(a) Effective Date

This airworthiness directive (AD) is effective July 27, 2021.

(b) Affected ADs

None.

(c) Applicability

This AD applies to True Flight Holdings LLC Models AA-1, AA-1A, AA-1B, AA-1C, and AA-5 airplanes, all serial numbers, certificated in any category.

(d) Subject

Joint Aircraft System Component (JASC) Code: 5512, Horizontal Stabilizer, Plate/Skin; 5522, Elevator, Plates/Skin Structure.

(e) Unsafe Condition

This AD was prompted by corrosion and delamination of the horizontal stabilizer bondlines. The FAA is issuing this AD to detect and address cracks, buckles, corrosion, delamination, rust, and previous repair of the horizontal stabilizers. The unsafe condition, if not addressed, could result in reduced structural integrity with consequent loss of control of the airplane.

(f) Compliance

Comply with this AD within the compliance times specified, unless already done.

(g) Inspection of Bondlines of the Horizontal Stabilizers

Within the next 25 hours time-in-service or at the next scheduled 100 hour or annual inspection after the effective date of this AD, whichever occurs first, inspect the horizontal stabilizers, paying particular attention to the bondlines, for cracks, buckles, corrosion, delamination, rust, and previous repair in accordance with paragraphs 1. and 3. of Part B of True Flight Aerospace Service Bulletin SB-195, Revision A, dated June 1, 2021 (True Flight SB-195, Revision A). If there is any crack, buckle, corrosion, delamination, rust, or previous repair, before further flight, repair or replace the affected part in accordance with paragraphs 1.c. and 2. through 4. of True Flight SB-195, Revision A, as applicable.

(h) No Reporting Requirement

True Flight SB-195, Revision A specifies notifying True Flight Holdings LLC of compliance with the service bulletin; however, this AD does not contain that requirement.

(i) Special Flight Permit

A special flight permit is prohibited.

(j) Alternative Methods of Compliance (AMOCs)

(1) The Manager, Atlanta ACO Branch, FAA, has the authority to approve AMOCs for this AD, if requested using the procedures found in 14 CFR 39.19. In accordance with 14 CFR 39.19, send your request to your principal inspector or local Flight Standards District Office, as appropriate. If sending information directly to the manager of the certification office, send it to the attention of the person identified in Related Information.

(2) Before using any approved AMOC, notify your appropriate principal inspector, or lacking a principal inspector, the manager of the local flight standards district office/certificate holding district office.

(k) Related Information

For more information about this AD, contact Fred Caplan, Aviation Safety Engineer, Atlanta ACO Branch, FAA, 1701 Columbia Avenue, College Park, GA 30337; phone: (404) 474-5507; fax: (404) 474-5606; email: frederick.n.caplan@faa.gov.

(l) Material Incorporated by Reference

(1) The Director of the Federal Register approved the incorporation by reference (IBR) of the service information listed in this paragraph under 5 U.S.C. 552(a) and 1 CFR part 51.

(2) You must use this service information as applicable to do the actions required by this AD, unless the AD specifies otherwise.

(i) True Flight Aerospace Service Bulletin SB-195, Revision A, dated June 1, 2021.

(ii) [Reserved]

(3) For True Flight Aerospace service information identified in this AD, contact True Flight Holdings LLC, 2300 Madison Highway, Valdosta, GA 31601; phone: (229) 242-6337; email: info@trueflightaerospace.com.

(4) You may view this service information at the FAA, Policy and Innovation Division, 901 Locust, Kansas City, MO 64106. For information on the availability of this material at the FAA, call (816) 329-4148.

(5) You may view this service information that is incorporated by reference at the National Archives and Records Administration (NARA). For information on the availability of this material at NARA, email: fedreg.legal@nara.gov, or go to: <https://www.archives.gov/federal-register/cfr/ibr-locations.html>.

Issued on June 25, 2021.

Lance T. Gant,

Director, Compliance & Airworthiness Division, Aircraft Certification Service.

[FR Doc. 2021-14687 Filed 7-9-21; 8:45 am]

TRADUCTION DE COURTOISIE

de la DIRECTIVE de NAVIGABILITE de la FAA de référence 2021-14-12

TRUE FLIGHT HOLDINGS LLC

Avions AA-1 et AA-5

(a) Date d'entrée en vigueur

27 juillet 2021.

(b) ADs Affectées

Aucune.

(c) Applicabilité

Cette CN s'applique aux avions True Flight Holdings LLC modèles AA-1, AA-1A, AA-1B, AA-1C et AA-5, tous numéros de série confondus, certifiés dans n'importe quelle catégorie.

(d) Sujet

Joint Aircraft System Component (JASC) Code: 5512, Horizontal Stabilizer, Plate/Skin; 5522, Elevator, Plates/Skin Structure.

(e) Condition Dangereuse

Cette CN a été émise en raison de la corrosion et de la délamination des collages des structures des empennages horizontaux. La FAA publie cette CN afin de détecter et de traiter les criques, les déformations, la corrosion, le décollement, la rouille et les réparations antérieures des empennages horizontaux. La condition dangereuse, si elle n'est pas corrigée, pourrait entraîner une réduction de l'intégrité structurelle et, par conséquent, une perte de contrôle de l'avion.

(f) Conformité

Appliquer les délais de conformité spécifiés par cette CN, à moins que ce soit déjà fait.

(g) Inspection des lignes de liaison des empennages horizontaux

Dans les 25 heures de temps en service ou lors de la prochaine inspection annuelle ou 100 heures prévue après la date d'entrée en vigueur de la présente CN, selon la première butée atteinte, Inspecter les empennages horizontaux, en portant une attention particulière aux lignes de collage, à la recherche de criques, de déformations, de corrosion, de décollement, de rouille et de réparations antérieures, conformément aux paragraphes 1. et 3. de la partie B du bulletin de service SB-195, révision A, de True Flight Aerospace, du 1er juin 2021 (True Flight SB-195, révision A). S'il y a une crique, une déformation, de la corrosion, un décollement, de la rouille ou une réparation antérieure, avant de poursuivre le vol, réparer ou remplacer la pièce touchée conformément aux paragraphes 1.c. et 2. à 4. de True Flight SB-195, Révision A, selon le cas.

(h) Aucune obligation de déclaration

Le bulletin de service True Flight SB-195, Révision A, précise qu'il faut informer True Flight Holdings LLC de la conformité au bulletin de service ; toutefois, la présente CN ne contient pas cette exigence.

(i) Laissez-passer spécial

Un laissez-passer de vol spécial est interdit.

(j) Méthodes Alternatives de Conformité (AMOCs)

[...]

(k) Informations connexes

[...]

(l) Document de référence

- (1) [...]
- (2) Vous devez utiliser ces informations de service, le cas échéant, pour effectuer les actions requises par cette CN, à moins que la CN n'en dispose autrement.
 - (i) Bulletin de service SB-195 de True Flight Aerospace, révision A, daté du 1er juin 2021.
 - (ii) [Réservé]
 - (3) [...]
 - (4) [...]
 - (5) [...]

Publié le 25 juin 2021.

Lance T. Gant,

Directeur, Division de la conformité et de la navigabilité, Service de certification des aéronefs.

[FR Doc. 2021-14687 Filed 7-9-21 ; 8:45 am]